



Paletrans
EMPILHADEIRAS

SERVICE **BOOK** *Linha TM*



**Movimentamos
o Brasil desde 1982**

Garantia

Serviços

Revisões

Linha TM

GARANTIA PADRÃO: 6 MESES

Paletrans
EMPILHADEIRAS

Modelos

Em aço carbono 2500 kg

TM2500 LARGURA DO GARFO 525 MM RODA SIMPLES EM NYLON
TM2500 LARGURA DO GARFO 525 MM RODA SIMPLES EM POLIURETANO
TM2500 LARGURA DO GARFO 525 MM RODA TANDEM EM NYLON
TM2500 LARGURA DO GARFO 525 MM RODA TANDEM EM POLIURETANO
TM2500 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA SIMPLES EM NYLON
TM2500 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA SIMPLES EM POLIURETANO
TM2500 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA TANDEM EM NYLON
TM2500 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA TANDEM EM POLIURETANO

Em aço inox 2500 kg

TM2500 IC LARGURA DO GARFO 530 MM RODA TADEM EM NYLON
TM2500 IC LARGURA DO GARFO 680 MM RODA TADEM EM NYLON

Em aço carbono 3000 kg

TM3000 LARGURA DO GARFO 530 MM RODA TADEM EM NYLON
TM3000 LARGURA DO GARFO 530 MM RODA TADEM EM POLIURETANO
TM3000 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA TANDEM EM NYLON
TM3000 LARGURA DO GARFO 680 MM RODA TANDEM EM POLIURETANO



Índice

1. Introdução.....	03
2. Dados cadastrais.....	04
3. Termo de garantia.....	05
4. Termo de revisões.....	07
5. Responsabilidades do proprietário.....	08
6. Revisões.....	09
7. Inspeções.....	10
8. Peças e acessórios originais e genuínos.....	12
9. Relação de Marcas de Óleo.....	13



Paletrans

1. Introdução

Prezado Cliente e Proprietário,
Seja bem vindo à **Família Paletrans!**

Estamos muito felizes e agradecidos por ter escolhido um equipamento da marca **Paletrans** e temos confiança de que lhe proporcionará satisfação total, alta produtividade, segurança, conforto e **o melhor TCO do mercado**. A **Paletrans** utiliza, para fabricação dos seus equipamentos, a mais alta tecnologia de engenharia, combinando desempenho e economia, visando atender todas as necessidades de **ossos clientes**.

Este manual é **parte integrante de seu equipamento**. Nele, você encontrará todas as informações relacionadas a garantia e serviços, responsabilidades do proprietário, bem como o programa das revisões obrigatórias recomendadas, para garantir o máximo desempenho. Através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, você receberá toda assistência, prestação de serviços e peças de reposição.

Caso seu equipamento precise de serviços de reparos e peças de reposição, procure em nossa rede de **Assistência Técnica Credenciada**.

Não deixe também de fazer o registro das revisões em nosso AppWeb, acessando o site:
www.entregatecnicapaletrans.com.br

Ou leia o QR Code



2. Dados Cadastrais



Eu, proprietário do equipamento abaixo mencionado, assino este termo e declaro ter lido e estar inteiramente de acordo com os termos de garantia constantes neste manual e não tenho nenhuma dúvida sobre as cláusulas da garantia do equipamento. Também declaro que estarei sempre registrando as revisões no sistema WebApp www.entregatecnica.pallettrans.com.br

Modelo: ☐ TM2500 ☐ TM2500 IC ☐ TM3000

Número de série do equipamento:

Distribuidor

Nº da Nota Fiscal

Data da Nota Fiscal

Proprietário

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

Assistência Técnica Autorizada

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

3. Termo de Garantia

A cobertura da garantia é efetuada pela:

Paletrans Equipamentos Ltda

CNPJ 50.770.445/0001-29

Condições da Garantia:

3.1 - A **Paletrans Equipamentos Ltda.** garante os atendimentos de garantia através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, em condições normais de utilização e devidamente comprovadas pela **Paletrans**.

3.2 - Seu equipamento possui garantia contra defeitos de fabricação pelo período de **6 meses**, já incluindo o período de garantia legal de **90 dias**, exceto caracterizado por uso indevido e desgaste natural de uso, desde que as revisões sejam realizadas por uma **Assistência Técnica Autorizada Paletrans**. Para a comprovação do prazo de garantia, o cliente deve apresentar, junto com o equipamento, uma cópia da nota fiscal de origem, a uma **Assistência Técnica Autorizada** junto a este manual com todos os dados cadastrais preenchidos.

3.3 - As peças e acessórios genuínos e novos vendidos por uma **Assistência Técnica** e não instalados por uma empresa credenciada, tem a garantia de **90 dias**, sem limite de horas trabalhadas, iniciando-se na data de emissão da nota fiscal de venda da peça ou acessório.

3.4 - As solicitações em garantia serão atendidas mediante a apresentação da nota fiscal e deste manual, com os registros de revisões preventivas efetuadas pela **Assistência Técnica Autorizada** e inseridos em nosso sistema WebApp www.entregatecnicapaletrans.com.br.

3.5 - Os atendimentos de reparo em garantia deverão ser executados por uma **Assistência Técnica Autorizada**.

3.6 - Para análise da garantia solicitada, deve-se enviar a solicitação diretamente para a **Assistência Técnica Autorizada**.

3.7 - A **Paletrans** reserva-se o direito de ajustar o plano de revisões periódicas constante neste manual sem prévio aviso, em qualquer época, sem obrigação de alterar as revisões dos equipamentos anteriormente vendidos.

3.8 - A **Paletrans**, através da Rede de **Assistência Técnica Autorizada**, reserva-se o direito de trocar o item específico com a falha, não tendo necessidade de troca de conjuntos completos.

Detalhes da garantia:

3.9 - A garantia não cobre os custos com revisões. Esse custo é de responsabilidade do proprietário do equipamento.

3.10 - A garantia não cobre insumos tais como óleo hidráulico, graxa, insumos para limpeza entre outros.

3.11 - A garantia não cobre danos causados por fatores externos, como acidentes e avarias de transportes, exposição a produtos químicos, chuva, poeira, maresia, fogo, acidentes causados por falha humana, revoluções, greves, guerras, conflitos, uso indevido, alterações parciais ou totais do equipamento, peças não originais, operação e manutenção realizadas por pessoal não autorizado e defeitos em peças do equipamento caso as manutenções preventivas não estiverem em dia.

3.12 - A garantia não cobre danos por utilização de produtos químicos que causam desgastes acelerados no equipamento.

3.13 - A garantia não cobre danos em componentes com aparência de deterioração, devido a exposição natural do tempo.

3.14 - A garantia não cobre despesas decorrentes da falha em garantia tais como prejuízos comerciais e lucros cessantes.

4. Termo de Revisões

A não execução de todas as revisões preventivas periódicas do equipamento, realizadas por uma de nossas Assistência Técnica Autorizadas Paletrans, acarretará o comprometimento da vigência da garantia.

As revisões preventivas periódicas deverão ser executadas conforme abaixo:

4.1 – A primeira revisão deve ocorrer em até 3 meses.

A segunda revisão deve ser feita em **6 meses**. As subseqüentes revisões devem ser realizadas conforme o plano do Service Book [disponível em www.portalpaletrans.com.br na aba Service Book]. O proprietário do equipamento deve agendar a revisão com uma de nossas **Assistências Técnicas Autorizadas** que registrará os controles em nosso sistema Web, disponível em www.entregatecnica-paletrans.com.br.

Importante: Em casos de uso em ambientes frigoríficos e/ou com pó, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

4.2 – Troca de Componentes: A troca de componentes considerados itens de desgaste natural (como rodas, kits de reparo, rolamentos, entre outros) não é coberta pela garantia. A mão de obra necessária para a troca desses componentes também não está coberta pela garantia e esses custos devem ser pagos pelo proprietário do equipamento.

Obs: É importante destacar que todos os custos das manutenções preventivas são inteiramente de responsabilidade do proprietário do equipamento.

5. Responsabilidades do Proprietário

HABILITAÇÃO

Quando for o caso, é de responsabilidade do proprietário a qualificação e o treinamento operacional do operador, respeitando a norma **NR11 - Transporte, Movimentação, Armazenagem e Manuseio de Materiais**. Esta norma estabelece os requisitos de segurança a serem observados nos locais de trabalho, no que se refere ao transporte, à movimentação e operação de equipamentos com força motriz e suas devidas reciclagens estabelecidas pela normativa.

SEGURANÇA

É de responsabilidade do proprietário o fornecimento de equipamentos de proteção individual para o operador (EPI's).

MANUTENÇÃO

É de responsabilidade do proprietário comunicar a **Assistência Técnica Autorizada** caso o equipamento apresente alguma falha de funcionamento e aguardar a liberação da máquina para operação.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

É de responsabilidade do proprietário utilizar apenas peças genuínas **Pallettrans** em seu equipamento, de modo que isso possa garantir maior produtividade e segurança e direito a garantia.

LOCAL DE OPERAÇÃO

É de responsabilidade do proprietário não trafegar com o equipamento em locais que estejam em desacordo com o manual do equipamento (vide manual).

6. Revisões

1ª Revisão 3 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

2ª Revisão 6 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

3ª Revisão 9 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

4ª Revisão 12 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

5ª Revisão 15 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

6ª Revisão 18 meses

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

6. Inspeções

INSPEÇÕES		3 MESES	6 MESES	9 MESES	12 MESES
TIMÃO	Verificar estrutura plástica (nylon) quanto a sua integridade.	sim	sim	sim	sim
	Verificar parafusos de fixação do timão ao braço da alavanca.	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação do manete desativador.	sim	sim	sim	sim
	Verificar a correta passagem da corrente do varão do desativador pelo pino de articulação da alavanca.	sim	sim	sim	sim
	Verificar o correto funcionamento das funções, subida dos garfos, neutro e descida dos garfos.	sim	sim	sim	sim
	Verificar giro lateral do timão. (Giro à direita e à esquerda, movimento direcional).	sim	sim	sim	sim
BOMBA HIDRÁULICA	Verificar se há vazamentos nas vedações da bomba hidráulica. (Pistão de elevação e pistão acionador)	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há vazamentos no corpo fundido da bomba hidráulica.	sim	sim	sim	sim
	Verificar presença da esfera de giro do pistão de elevação. (Lubrificar)	não	sim	não	sim
	Verificar aperto do parafuso guia (limitador de movimento) da haste de elevação ao apoio hidráulico.	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há riscos ou amassados na haste do pistão de elevação.	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há riscos ou amassados na haste do pistão acionador.	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há vazamentos no tampão da sede cônica.	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há vazamentos no tampão do pino desativador.	sim	sim	sim	sim
	Realizar troca do óleo hidráulico. (Atenta-se ao tipo de óleo utilizado, normal ou anti-congelante)	não	sim	sim	não
	Verificar a correta fixação do eixo da alavanca. (Travado com pino elástico)	sim	sim	sim	sim
	Verificar regulagem do conjunto desativador. (pino desativado, desativador de plástico e varão acionador)	sim	sim	sim	sim
	Verificar lubrificação do rolamento de giro da bomba hidráulica.	sim	sim	sim	sim

INSPEÇÕES		3 MESES	6 MESES	9 MESES	12 MESES
BOMBA HIDRÁULICA	Verificar estrutura plástica (nylon) quanto a sua integridade.	sim	sim	sim	sim
	Verificar parafusos de fixação do timão ao braço da alavanca.	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação do manete desativador.	sim	sim	sim	sim
	Verificar a correta passagem da corrente do varão do desativador pelo pino de articulação da alavanca.	sim	sim	sim	sim
	Verificar o correto funcionamento das funções, subida dos garfos, neutro e descida dos garfos.	sim	sim	sim	sim
	Verificar giro lateral do timão. (Giro à direita e à esquerda, movimento direcional)	sim	sim	sim	sim
CHASSI	Verificar integridade das soldas do chassi. (Ocorrência de trincas, rupturas)	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há empenamentos nas pontas dos garfos, ou desalinhamento entre eles.	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há empenamento do apoio hidráulico.	sim	sim	sim	sim
	Verificar presença das peças fixadoras dos pinos do chassi. (Pinos e anéis elásticos)	sim	sim	sim	sim
	Verificar regulagem dos varões de acionamento do jumelo. (Os garfos devem subir e baixar simultaneamente)	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação do eixo do braço de comando. (feito por anel elástico)	sim	sim	sim	sim
	Verificar desgaste nas rodas de carga.	sim	sim	sim	sim
	Verificar desgaste nas rodas de subida. (Nas pontas dos garfos)	sim	sim	sim	sim
	Verificar o desgaste na parte de baixo do chassi, causada por atrito com o piso, avaliar e sugerir reparo se necessário.	sim	sim	sim	sim
	Realizar limpeza, conferir regulagens, testar de devolver a operação.	sim	sim	sim	sim
LUBRIFICANTES		-Rolamento de giro e esfera do apoio hidráulico - GRAXA DE LÍTIO, CLASSE NLGI 2 -Articulações - Graxa líquida spray -Óleo hidráulico - MINERAL VISCOSIDADE 68 cSt @ 40° C, DIN 51524			

9. Peças e acessórios originais e genuínos

As peças originais e serviços executados em nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada PALETRANS** garantem o melhor desempenho e produtividade, com mais segurança e melhor **TCO (Total Cost of Ownership)** ou **Custo Total da Aquisição** do mercado de movimentação de materiais.



99%
de
disponibilidade



Menor nível de incorporação.
Sem caixa preta.
Temos todas as peças.



Menor Custo!

10. Relação de Marcas de Óleo

PETROBRÁS	AGIP	MOBIL	TEXACO	SHELL	ESSO	CASTROL	IPIRANGA	APLICAÇÃO
LUBRAX OH-50-TA	ROTRA FTA	ATF 200R	TEXAMATIC ATF	DONAX TM ou ATF	ATF	TQ TIPO A	AT FLUÍDO TIPO A	Sistema hidráulico, correntes, temperatura negativa até -40°C.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	LONG TIME PD2	---	Rolamentos em pontos de lubrificação, articulações, temperatura positiva.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	---	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, temperatura negativa até -20°C.
---	AKO 4	BREAK FLUID DOT 4	---	SHELL DOT 4	BRAKEFLUID HD400	RESPONSE DOT 4	SUPER PREMIUM DOT	Sistema de freio.
LUBRAX INDUSTRIAL EFG 150PS	BLASIA 150	VISCOLITE SS	MEROPA 150	MACOMA OMALA 150	---	ILQ SP 150	PENNANT SP 150	Correstes, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	MP GREASE	MOBILE GREASE MP (temp. posit.) ou MOBIL GREASE 28	MULTIFAK EP2	AERO SHELL GREASES	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	GRAXA ELP2	LITHOLINE MP OU IPIFLEX2	Guias e graxeiras em geral, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	---	MOBILE GREASE 28 [-55° a 200°C]	---	---	---	OPTITEMP TT1 [-60°C]	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, articulações, temperatura negativa até -40°C.
LUBRAX INDUSTRIAL EGF 100-OS	BLASIA	MOBILGEAR 627	UNIVERSAL EP SAE80W	OMALA 100	SPARTAN EP100	OPTGEAR BM100	PENNANT EP 100	Transmissão, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL HR-46-EP -	OSO 46 -	MOBIL DTE 25 MOBILITH SHC 007	RANDO HDB 46 ---	TELLUS 46 ---	NU TO H46 ---	HYSPIN AWS46 LONG TIME PD00	IPITUR AW 46 ---	Sistema hidráulico, temperatura positiva. Caixa de redução da direção elétrica até -40°C ou temperaturas positivas.

NÓS MOVIMENTAMOS O BRASIL



Rua Paletrans, 100 · Distrito Industrial
Cravinhos · SP · Brasil · CEP: 14140-000
paletrans.com.br

